

Współorganizatorzy:



**POLSKI
INSTYTUT
STUDIÓW
NAD SZTUKĄ
ŚWIATA**



Patronat honorowy:

Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego
Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego



MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA
KUJAWSKO-POMORSKIEGO
Piotr Calbecki

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**



**Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego**

Polski Instytut Studiów nad Sztuką Świata,
Uniwersytet Mikołaja Kopernika – Zakład Historii Sztuki Nowoczesnej
Wydziału Sztuk Pięknych, Katedra Historii Sztuki i Kultury Wydziału
Nauk Historycznych / Biblioteka Uniwersytecka w Toruniu,
Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu,
Государственный институт искусствознания Министерства
культуры РФ, Москва,
НИИ Институт теории и истории архитектуры и градостроитель-
ства Российской академии архитектуры и строительных наук,
Москва,
Информационно-культурный центр «Русская эмиграция» в
Санкт-Петербурге,
Ассоциация искусствоведов (АИС), Москва

**I SYMPOZJUM POLSKICH I ROSYJSKICH
HISTORYKÓW SZTUKI W TORUNIU**

**POLSCY I ROSYJSZY ARTYŚCI I ARCHITEKCI
W KOLONIACH ARTYSTYCZNYCH
ZAGRANICĄ I NA EMIGRACJI POLITYCZNEJ
1815 – 1990**

**I СИМПОЗИУМ ПОЛЬСКИХ И РОССИЙСКИХ
ИСТОРИКОВ ИСКУССТВА**

**ПОЛЬСКИЕ И РУССКИЕ
ХУДОЖНИКИ И АРХИТЕКТОРЫ
В ХУДОЖЕСТВЕННЫХ КОЛОНИЯХ
ЗА ГРАНИЦЕЙ И В ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЭМИГРАЦИИ 1815–1990**

**MUZEUM UNIWERSYTECKIE
Plac Rapackiego 3
TORUŃ, 27 – 28. 06. 2013**



Konferencja finansowana przez:

Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu
Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego

**Spotkanie uczestników sympozjum / Встреча участников
симпозиума: 26.06, godz. 19.30, Biblioteka Uniwersytecka,
ul. Gagarina 13, sala 8 /parter/.**

**87-100 Toruń, ul. Sienkiewicza 30/32, +48-601-31-36-91
www.zhsn.um.pl; pol-ros2013@umk.pl**

PROGRAM/ПРОГРАММА

27. 06 .2013

9.00 - 9.15 - otwarcie sympozjum / открытие симпозиума

Sala A / Зал А (Sala Senatu)

Sesja IA – Polacy i Rosjanie w Rzymie / Поляки и русские в Риме I

Sala A / Зал А (Sala Senatu):

Moderator: Проф. д-р Евгений С. Штейнер

09.20-09.40 Д-р Татьяна Л. Карпова (Государственная Третьяковская галерея), *Вдохновения Рима: жанр идилий в творчестве Г. И. Семирадского*

09.40-10.00 Dr Maria Nitka (Uniwersytet Zielonogórski; PISnSS), *Włoska recepcja twórczości Henryka Siemiradzkiego*

10.00-10.20 Marcin Goch (PISnSS), *Między Rzymem a Kijowem. Artystyczna przyjaźń Wilhelma Kotarbińskiego i braci Aleksandra i Pawła Swiedomskich*

10.20-10.40 dyskusja / дискуссия

10.40-11.00 przerwa na kawę / перерыв на кофе

Moderator: Dr Katarzyna Kulpińska

11.00-11.20 Проф. канд. н. Лейла С. Хасьянова (Российская академия живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова, Москва), *Русская и польская колонии художников в Риме в период Всемирной выставки в Вене 1873 года.*

11.20-11.40 Prof. Krzysztof Stefański (Uniwersytet Łódzki), *"Włoska podróż" Hilarego Majewskiego*

11.40-12.00 Emilia Ziółkowska (Uniwersytet Mikołaja Kopernika; PISnSS), *Podróże naukowe polskich architektów do Europy Zachodniej w XIX wieku*

12.00-12.20 dyskusja / дискуссия

12.20-14.40 przerwa obiadowa i wizyta w muzeum / обеденный перерыв и посещение музея

Sesja IB – Polacy i Rosjanie w Rzymie / Поляки и русские в Риме II

Moderator: Prof. Swietłana Czerwonaja

14.40-15.00 Prof. Lechosław Lameński (Katolicki Uniwersytet Lubelski), *Rzeźbiarze polscy w Rzymie w XIX wieku*

15.00-15.20 Dr hab. Małgorzata Biernacka (Instytut Sztuki PAN, Warszawa), *Polscy artyści w Rzymie 1900-1914*

15.20-15.40 Prof. Waldemar Okoń (Uniwersytet Wrocławski), *Antyk, Polacy, Rosjanie i petersburski "Kraj"*

15.40-16.00 Канд. н. Михаил Г. Талалай (Институт всеобщей истории Российской академии Наук, представитель в Италии), *Русско-польская художественная среда на Итальянском Юге*

16.00-16.20 dyskusja / дискуссия

16.20-16.40 przerwa na kawę / перерыв на кофе

16.40-17.20 Олег Л. Лейкинд (Фонд имени Д. С. Лихачева, Санкт-Петербург), *Интернет-энциклопедия «Изобразительное искусство и архитектура Русского зарубежья» (<http://www.artz.ru>) – sala A / зал А*

17.30-18.00 dyskusja panelowa / панельная дискуссия: *Stan i perspektywy badań nad twórczością artystów i architektów w koloniach artystycznych zagranicą i na emigracji politycznej* / Состояние и перспективы исследований творчества художников и архитекторов в художественных колониях и в политической эмиграции – sala A / зал А

Sesja II – Polacy w Rosji – Rosjanie w Polsce / Поляки в России – Русские в Польше I (Sala B / Зал Б (I piętro / II этаж):

Moderator: Prof. Jerzy Uścińowicz

9.20-9.40 Доц. д-р Екатерина М. Коляда (Российский государственный педагогический университет им.А.И.Герцена, Санкт-Петербург), *Роль польских зодчих второй половины XIX столетия в формировании художественного облика Санкт-Петербурга*

9.40-10.00 Joanna Woch (PISnSS), *„La vie des steppes Kirghises” Bronisława Zaleskiego*

10.00-10.20 Валентина М. Белковская (Русский музей, Санкт-Петербург), *Архитектор П. Покрышкин и его исследования Люблинского тюремного костела.*

10.20-10.40 dyskusja / дискуссия

Moderator: Доц. канд. н. Лилия И. Овчинникова

11.00-11.20 Dr Agnieszka Kluczevska-Wójcik (Uniwersytet Mikołaja Kopernika; PISnSS), *Z „okna Europy” nad Wisłę. Kolekcjonerzy polscy w Petersburgu*

11.20-11.40 Юлия П. Шапченко (Российская Государственная библиотека, Москва), *Выставка рисунков и этюдов М.В. Добужинского с видами Галиции и Польши*

11.40-12.00 Dr Iwona Luba (Uniwersytet Warszawski), Ewa Paulina Wawer (Collegium Civitas, Papieski Instytut Teologiczny Collegium Bobolanum), *Strzeмиński i Witkacy. Długa historia krótkiego spotkania...*

12.00-12.20 dyskusja / дискуссия

Sesja I B – Polacy w Rosji – Rosjanie w Polsce / Поляки в России – Русские в Польше II

Moderator: Prof. Grażyna Bobilewicz

14.40-15.00 Доц. канд. н. Светлана С. Левашко (НИИ теории и истории архитектуры и градостроительства Российской академии архитектуры и строительных наук, Санкт-Петербургский филиал), *Польско-русский архитектор Казимир Сколимовский на фоне эпохи*

15.00-15.20 Нина П. Голенкевич (Ярославский художественный музей), *Самуил Канер (1888-1968). Наследие художника.*

15.20-15.40 Проф. д-р Дмитрий Я. Северюхин (Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена; Фонд имени Д. С. Лихачева, Санкт-Петербург), *Художники русского зарубежья в Польше: вопросы идентификации*

15.40-16.20 dyskusja / дискуссия

Sesja III A – Polacy i Rosjanie w Paryżu / Поляки и русские в Париже I

Moderator: Д-р Татьяна Л. Карпова

8.40-9.00 Jolanta Czerzniewska (Uniwersytet Warszawski), *Antykwarez i rytownictwo. Obrazy polskich dzieł na paryskiej emigracji według Antoniego Oleszczyńskiego, Joachima Lelewela, Adama Pilińskiego*

9.00-9.20 Д-р Татьяна Е. Моженок - Нинэн (Париш),

Русские художники на Лазурном Берегу в XIX векет

9.20-9.40 Тамара Д. Исмагулова (Российский институт истории искусств, Санкт-Петербург), *Художник и искусствовед, сотрудник Российского института истории искусств, Эрнест Карлович Липгарт (1847-1932) в Париже 1880-х годов и его польские друзья и коллеги (По материалам архивных документов Государственного Эрмитажа)*

9.40-10.00 dyskusja / дискуссия

10.20-10.40 przerwa na kawę / перерыв на кофе

Moderator: Prof. Waldemar Okoń

10.40-11.00 Prof. Jerzy Malinowski (Uniwersytet Mikołaja Kopernika, PISnSŚ), *U źródeł polskiej awangardy. Przypomnienie Stanisława Stück-golda*

11.00-11.20 Dr Małgorzata Geron (Uniwersytet Mikołaja Kopernika; PISnSŚ), *„Przed wielkim Jutrem”. Formiści a Paryż*

11.20-11.40 Екатерина А. Савинова (Научно-исследовательский музей Российской Академии художеств, Санкт-Петербург) *Творчество Альберта Бенуа во время эмиграции в Париже*

11.40-12.00 Проф. Д-р Евгений С. Штейнер (Национальный исследовательский университет «Высшая Школа Экономики», Москва; SOAS, University of London), *«Художники-выходцы из России в Париже в начале 20 в.: Сотворение авангарда из отчуждения»*

12.00-12.20 dyskusja / дискуссия

12.20-13.20 przerwa na obiad / обеденный перерыв**Sesja III B – Polacy i Rosjanie w Paryżu / Поляки и русские в Париже II**

Moderator: Проф. канд. Лейла С. Хасьянова

13.20-13.40 Prof. Jerzy Uścińowicz (Politechnika Białostocka, PISnSŚ), *Ikona i jej teologia „na emigracji”. Enklawa intelektualno-artystyczna L'institut de théologie orthodoxe Saint-Serge w Paryżu.*

13.40-14.00 Доц. канд. н. Тамара А. Галеева (Уральский федеральный университет им Б.Н. Ельцина, Екатеринбург), *Кафе как образ жизни и мотив в искусстве: опыт русской эмиграции 1920-30х годов*

14.00-14.20 Dr Irina Obuchowa-Zielińska (Warszawa, Konsulat RP, Irkuck), *Kariery polskich i rosyjskich artystów w Paryżu (1. poł. XX w.)*

14.20-14.40 Dr Katarzyna Kulpińska (Uniwersytet Mikołaja Kopernika; PISnSŚ), *Polscy graficy w Paryżu lat 20. i 30. XX w. - wielość koncepcji artystycznych, odmiennosc postaw życiowych*

14.40-15.00 Lila Dmochowska (Wrocław), *Kazimierz Czechowski - bolszewik, poeta i szermierz prawdy*

15.00-15.20 dyskusja / дискуссия

15.20-15.40 przerwa na kawę / перерыв на кофе

Moderator: Dr hab. Małgorzata Biernacka

15.40-16.00 Алла В. Кононова (Государственный Русский музей, Санкт-Петербург), *Парижский цикл Бориса Григорьева (1866-1939) «Visages du Russe».*

16.00-16.20 Ewa Ziemińska (Muzeum Narodowe w Warszawie), *Sara Lipska i Adrienne Gorska, rzeźbiarka i architektka, dwie drogi twórcze krzyżujące się w Paryżu.*

16.20-16.40 Prof. Grażyna Bobilewicz (Instytut Słowianoznawstwa PAN, Warszawa), *Paryskie lalki autorskie Stefanii Łazarskiej i Marii Wasilijewej (Marie Vassiliev)*

16.40-17.00 Dr Vita Susak (Lwowska Galeria Obrazów), *Воспоминания Алексея Грищенко как источник по истории Ecole de Paris.*

17.00-17.20 Anna Majka (Uniwersytet Mikołaja Kopernika), *Paryski okres twórczości Issachara Bera Rybaka*

17.20-17.40 dyskusja / дискуссия

17.40- zamknięcie sympozjum / закрытие симпозиума – sala A / зал А**Sesja IV – Polacy i Rosjanie w innych środowiskach / Поляки и русские в других странах**

Moderator: Prof. Jan Wiktor Sienkiewicz

8.40-9.00 Ewa Skotniczna (Uniwersytet Jagielloński), *Wpływ Akademii monarchijską na twórczość Witolda Pruszkowskiego na przykładzie obrazów „Świt” i „Zmiercz”*

9.00-9.20 Dr Zofia Krasnopolska-Wesner (Akademia Sztuk Pięknych, Gdańsk; PISnSŚ), *Rosyjscy artyści w Goetheanum (Margarita Sabasznikowa i Asia Turgieniewa)*

9.20-9.40 Доц. канд. н. Лилия И. Овчинникова (Томский областной художественный музей), *Выставки К. Зеленецкого в Японии: к проблеме диалогизма искусства XX века*

9.40-10.00 dyskusja / дискуссия

Moderator: Доц. канд. н. Светлана С. Левовско

10.40-11.00 Антонина А. Шаханова (Научно-исследовательский музей Российской академии художеств, Санкт-Петербург), *Дорогами русской эмиграции. Л. М. Браиловский (1867-1937)*

11.00-11.20 Светлана Ю. Фоменко (Российская Академия живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова, Москва), *Русский архитектор-эмигрант В.В. Сташевский и задачи типового строительства Югославии в 1920-30-е гг.*

11.20-11.40 Проф. канд. н. Галина П. Тулузакова (Казанский национальный исследовательский технологический институт), *Николай Фешин и русские эмигранты в Нью-Йорке и Таосе*

11.40-12.00 Канд. н. Надежда А. Авдюшева-Лекомт (Брюссель), *Журнал А. Мартынова «Восточно-европейский вестник» – очаг славянской культуры в Бельгии 1935 – 1937*

12.00-12.20 dyskusja / дискуссия

Sesja V – Polacy i Rosjanie na powojennej emigracji / Поляки и русские в послевоенной эмиграции

Moderator: Prof. Lechosław Lameński

13.20-13.40 Prof. Jan Wiktor Sienkiewicz (Uniwersytet Mikołaja Kopernika; PISnSŚ), *Cedri orzeł. Plastycy polscy w Bejrucie 1942-1952*

13.40-14.00 Dr Monika Szczygieł (PISnSŚ), *Pamiętniki Feliksa Topolskiego*

14.00-14.20 Kinga Kowza (Warszawa), *Edmund Kosmowski w świetle korespondencji*

14.20-14.40 Prof. Irena Kossowska (Uniwersytet Mikołaja Kopernika), *„Aureolizm”: Zdzisław Ruszkowski w Londynie, Wenecji i Loch Maree*

14.40-15.00 Prof. Swietłana Czerwonpa / Проф. д-р Светлана Червоная (Российский институт культурологии, Москва; Uniwersytet Mikołaja Kopernika; PISnSŚ), *Kręte маршруты русских художников-эмигрантов, ушедших на Запад в конце Второй мировой войны*

15.00-15.20 dyskusja / дискуссия

Moderator: Доц. д-р Екатерина М. Коляда

15.40-16.00 Tadeusz Barucki (Warszawa), *Maciej Nowicki (1910-1950). Sukces emigranta*

16.00-16.20 Dr Joanna Stacewicz-Podlipska (Uniwersytet Warszawski; PISnSŚ), *Pokora i przekora. Teresy Roszkowskiej „nawiązywanie kontaktu ze sztuką zagranicą”*

16.20-16.40 Dr Magdalena Howorus-Czajka (Uniwersytet Gdański), *Sploty życia i nici w twórczości Tamary Jaworskiej*

16.40-17.00 Dr Agata Soczyńska (Zespół Kolegiów Nauczycielskich w Ostrołęce; PISnSŚ), *Przeżycie wolności w życiu i sztuce Hilarego Krzysztofiaka*

17.00-17.20 Dr hab. Eleonora Jedlińska (Uniwersytet Łódzki; PISnSŚ), *Krzysztof Wodiczko (1943): „artysta polityczny”: w Nowym Jorku*

17.20-17.40 dyskusja / дискуссия